

## Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires: Text in English and French.  
Texte en anglais et en français.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refiled to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

<b>10x</b>		<b>14x</b>		<b>18x</b>		<b>22x</b>		<b>26x</b>		<b>30x</b>
						<input checked="" type="checkbox"/>				
	<b>12x</b>		<b>16x</b>		<b>20x</b>		<b>24x</b>		<b>28x</b>	<b>32x</b>

CONVENTION

FOR THE

LIQUIDATION

OF THE

*Canada Paper Money,*

BELONGING TO THE

SUBJECTS of *Great Britain,*

BETWEEN

The KING of *Great Britain,*

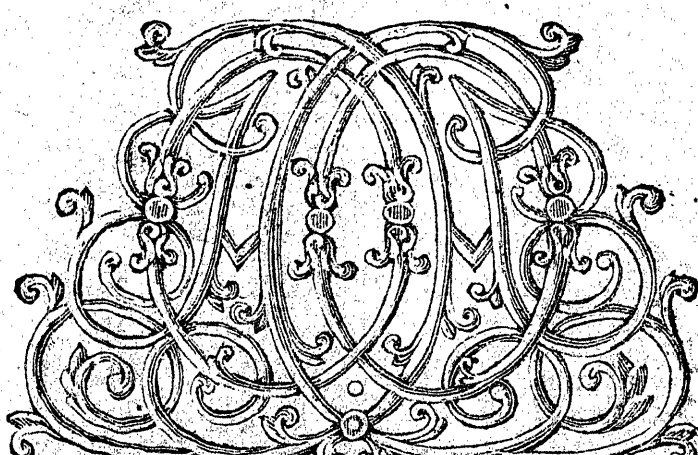
AND

The Most *Christian* KING.

---

Published by Authority.

---



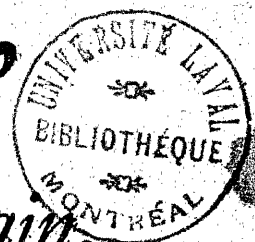
---

LONDON:

Printed by E. OWEN and T. HARRISON in *Warwick-Lane.*

MDCCLXVI.

P971.04  
C7692



P 97104

~~C 769E~~

Baby G

1765

BAC 094b

**CONVENTION** for the Liquidation of the *Canada Paper Money*, belonging to the Subjects of *Great Britain*, between the King of *Great Britain*, and the *Most Christian King*.

**CONVENTION**, pour liquider le *Papier de Canada*, appartenant aux *Sujets de la Grande Bretagne*, entre le *Roy de la Grande Bretagne*, et le *Roy Très Chrétien*.

**I**N order to terminate the *Discussions*, which have too long subsisted in regard to the *Liquidation* of this *Paper* belonging to the *Subjects* of *Great Britain*, the two *Courts* have named and appointed their respective *Ministers Plenipotentiary*, viz. His *Britannick Majesty*, the *Sieur Henry Seymour Conway*, *Lieutenant-General of His Armies*, and one of His *Principal Secretaries of State*; likewise authorized to the same *Effect* by the *Proprietors* of the said *Canada Paper*; and His *Most Christian Majesty*, the *Sieur Count de Guerchy*, *Knight of His Orders*, *Lieutenant-General of His Armies*, *Colonel Commandant of His Regiment of Foot*, and His *Ambassador to His Britannick Majesty*; who, after having communicated their *Full Powers and Authorisations*

**P**OUR terminer les *Discussions*, qui durent depuis trop longtems, au *Sujet* de la *Liquidation* de ce *Papier* appartenant aux *Sujets* de la *Grande Bretagne*, les deux *Cours* ont nommé et constitué leurs *Ministres Plenipotentiaires* respectifs; savoir, Sa *Majesté Britannique*, le *Sieur Henry Seymour Conway*, *Lieutenant Général de Ses Armées*, et *Son Secrétaire d'Etat*; aussi autorisé à cet *Effet* par les *Propriétaires* de ce *Papier*; et Sa *Majesté Très Chrétienne*, le *Sieur Comte de Guerchy*, *Chevalier de Ses Ordres*, *Lieutenant Général de Ses Armées*, *Colonel Lieutenant de Son Régiment d'Infanterie*, et *Son Ambassadeur près de Sa Majesté Britannique*; lesquels, après s'être duement communiqué leurs *Pleinpouvoirs et Autorités*

*Authorisations in due Form to each other, Copies whereof are transcribed at the End of the present Convention, have agreed to the following Articles:*

**Article I.**

*His Excellency General Conway, invested with the abovementioned Full Powers and Authorisations, accepts for the British Proprietors and Holders of the Canada Paper, and in their Names, the Reduction of the said Paper on the Footing of Fifty per Centum for the Bills of Exchange, and such Part of the Certificates as are entitled to the said Payments, and of Seventy-five per Centum for the Ordonnances, Cards, and the remaining Part of the Certificates; and to receive, for the Fifty and Twenty-five per Centum of the reduced Principal, Reconnoissances, or Rent-Contracts, which shall bear an annual Interest, from the First Day of January 1765, of Four and One Half per Centum, to be subjected to the Dixième from the said First Day of January 1765, in as many Reconnoissances as it shall suit the Holders to divide their liquidated Principals into, provided that each Reconnoissance shall not be for more than One Thousand Livres Tournois: Which Reconnoissances shall share the same Fate for their Reimbursement as the other Debts of the State, and shall not be subjected to any Reduction whatsoever.*

torités en bonne Forme, dont les Copies sont transcrites à la Fin des Présentes, sont convenus des Articles suivans.

**Article I.**

Son Excellence Monsieur le Général Conway, revêtu des Pleinpouvoirs et Autorités ci-dessus mentionnés; accepte pour les Propriétaires et Porteurs Britanniques du Papier de Canada, et en leur Nom, la Réduction du dit Papier sur le Pied de Cinquante pour Cent pour les Lettres de Change, et telle Partie des Certificats qui y sont assimilés, et de Soixante-quinze pour Cent pour les Ordonnances, Cartes, et le restant des Certificats; et de recevoir pour les Cinquante et Vingt-cinq pour Cent des Capitaux réduits des Reconnoissances ou Contrâts de Rente, portant quatre et demi pour Cent d'Intérêt par An, sujet au Dixième, à compter du premier Janvier 1765, en autant de Reconnoissances qu'il conviendra aux Porteurs de diviser leurs Capitaux liquidés, pourvû que chaque Reconnoissance ne soit pas au dessus de Mille Livres Tournois; lesquelles Reconnoissances suivront pour le Remboursement le Sort des autres Dettes de l'Etat, et ne seront assujeties à aucune Réduction quelconque; le tout conformément aux Arrêts du Conseil rendus

whatsoever. The Whole conformably to the Arrêts of the Council issued in France the 29th June, 2d July 1764, 29th and 31st December 1765.

rendus en France les 29<sup>e</sup> Juin, 2<sup>e</sup> Juillet, 1764, 29<sup>e</sup> et 31<sup>e</sup> Decembre 1765.

### Article II.

In order to ascertain the British Property of this Paper at the Period, and, according to the Meaning of the Declaration annexed to the last Treaty of Peace with France, each Proprietor or Holder shall be obliged to make a Declaration thereof upon Oath, in the Form and Terms which shall be hereafter prescribed, in Consequence of a further Delay, which His Most Christian Majesty grants them to the 1st of October 1766, after the Expiration of which, such of the said Papers as shall not have been declared and tendered to be liquidated, shall remain excluded, null, and of no Value.

### Article III.

These Declarations on the Part of the Proprietors and Holders of this Paper, shall be accompanied by an Oath, to be taken before the Lord Mayor of the City of London, or such other Magistrate in Person as shall be named for that Purpose, in such Place, and at such Times, as shall be specified, in the Presence of the Commissaries or Deputies appointed, as well on the Part of the Court of France, as on the Part of the Proprietors

### Article II.

Pour constater la Propriété Britannique de ce Papier à l'Épo u, et selon le Sens de la Déclaration annexée au dernier Traité de Paix avec la France, tout Propriétaire ou Porteur sera tenu d'en faire une Déclaration sous Serment dans les Formes et Termes, qui seront ci-après prescrits, dans le nouveau Délai accordé par Sa Majesté Très Chrétienne jusqu'au premier Octobre 1766, après l'Expiration duquel ceux des dits Papiers qui n'auront pas été déclarés et produits pour être liquidés, demeureront prescrits, nuls, et de nulle Valeur.

### Article III.

Ces Déclarations de la Part des Propriétaires et Porteurs de ce Papier, se feront sous Serment, qui sera administré par devant le Lord Maire de la Ville de Londres, ou tel autre Magistrat en Personne, qu'on nommera à cet Effet, dans un Lieu, et dans des Temps, qui seront indiqués, et en Présence de Commissaires, ou Deputés préposés, tant de la Part de la Cour de France, que de celle des Propriétaires

*Proprietors of this Paper; which Commissaries or Deputies shall be allowed to ask, through the Magistrate who administers the Oath, such Questions of the Deponent, as they shall judge necessary, relative to the Object of the Oath.*

*Article IV.*

*Each Declaration shall contain only what belongs to one Holder, whether they are his own Property, or held by him for Account of others; mentioning therein his Name, Quality, and Place of Abode; and this Declaration shall be made conformable to the Model annexed to the present Convention.*

*Article V.*

*Duplicates shall be made of these Declarations, certified to be true, signed by the Holders of the said Papers, and previously delivered to the English and French Commissaries or Deputies; who shall be obliged, Three Days after receiving these Declarations, to assist at the taking of the Oath before the Magistrate appointed for that Purpose.*

*Article VI.*

*As this Paper may, since the last Treaty of Peace, have past into the Hands of Three different Classes of Proprietors, namely, the actual Proprietors, the intermediate, and the original; the Form of an Oath, suitable*

*tares de ce Papier; aux quels Commissaires ou Deputés il sera loisible de faire, par l'Entremise du Magistrat qui administrera le Serment à celui qui viendra le prêter, telles Questions qu'ils jugeront nécessaires relativement à l'Objet du Serment.*

*Article IV.*

*Chaque Declaration ne contiendra que ce qui appartient à un seul Porteur, soit comme Propriétaire en propre, soit comme Depositaire pour Compte d'autrui; il y sera fait Mention de son Nom, Qualité, et Demeure; et pour cette Declaration on se conformera au Modele joint à la presente Convention.*

*Article V.*

*Ces Declarations seront faites doubles, certifiées veritables, signées des Porteurs des dits Papiers, et remises d'avance aux Commissaires ou Deputés Anglois et François, qui, Trois Jours après la Reception de ces Declarations, seront obligés d'assister à la Prèstition du Serment devant le Magistrat proposé à cet Effet.*

*Article VI.*

*Comme, depuis le dernier Traité de Paix, ce Papier peut avoir passé par Trois différentes Classes de Propriétaires, savoir, les Propriétaires actuels, les intermediaires, et les originaires, on prescrira dans*



able for each Class of Proprietors, shall be prescribed in the Three following Articles.

Article VII.

The actual Proprietors, who are not original Proprietors, having been intermediate Purchasers, with a Guaranty of the British Property, shall take the following Oath underneath the Declaration of their Paper.

" I affirm and solemnly swear, on the Holy Evangelists, that the Papers mentioned in the foregoing Declaration are the same (or Part of the same) that I have purchased of B the with a Guaranty of their being British Property; and that I hold them on my own Account (or on Account of )  
" So help me G.O.D."

Article VIII.

The intermediate Proprietors, who have been Purchasers and Sellers, with a Guaranty of their Property, being British, shall take, by Indorsement on their Declaration, an Oath in the following Form:

" I affirm and solemnly swear, on the Holy Evangelists, That I did purchase of C on the Day of sundry Canada Papers, amounting to

les Trois Articles suivants des Formules de Serment convenables pour chacun de ces Ordres de Propriété.

Article VII.

Les Propriétaires actuels, qui ne se trouvent pas aussi Propriétaires originaires, ayant acquis en Sous-Ordre, avec Garantie de Propriété Britannique, feront le Serment qui suit au bas de la Declaration leurs Effets.

" Je affirme et jure solennellement, sur les Saints Evangiles, que les Effets mentionnés dans la Declaration ci-dessus, sont les mêmes (ou Partie de ceux) que J'ai achetés de B le avec garantie de Propriété Britannique, et que Je les ai pour mon Compte (ou pour le Compte de )  
" Ainsi DIEU me foit en aide."

Article VIII.

Les Propriétaires intermédiaires, qui ont été Aquereurs et Vendeurs, avec Garantie de Propriété Britannique, feront par Endossement sur la Declaration, le Serment selon la Formulle suivante:

" Je affirme et jure solennellement, sur les Saints Evangiles, Que J'ai acheté de C le Jour de divers Papiers du Canada, mon  
" tant



“ , and that I did  
 “ sell the same, (or of the  
 “ same,) to D , which were  
 “ guaranteed to, and by me, to be  
 “ British Property.”  
 “ So help me GOD.”

*This Oath to be repeated by each  
 intermediate Purchaser back to the  
 Person who brought them, or received  
 them, from Canada.*

Article IX.

*The Canadian Proprietors, or those  
 who represent them in London, being  
 the actual Possessors, or no longer so,  
 shall take the following Oath, with  
 the Modifications expressed, suitable  
 to the different Circumstances under  
 which they may find themselves.*

“ I affirm and solemnly  
 “ swear, on the Holy Evangelists,  
 “ That the Papers mentioned in the  
 “ foregoing Declaration

[If the Property of a Canadian]  
 “ are my own Property, having had  
 “ them in my Possession at the Date  
 “ of the last Treaty of Peace, (or  
 “ having bought them in Canada,  
 “ from whence I brought them.)

[If in Possession of a British Re-  
 presentative of a Canadian Subject]  
 “ are my own Property, having  
 “ bought

“ tant à et que J'ai vendu ces  
 “ mêmes Papiers, (ou faisant  
 “ Partie d'iceux,) à D , qui  
 “ m'avoient été garantis, et que  
 “ J'ai garantis, comme étant de  
 “ Propriété Britannique.”  
 “ Ainsi DIEU me soit en aide.”

*Ce Serment se repetera par cha-  
 que Aquereur et Vendeur interme-  
 diaire jusqu' à la Personne qui les a  
 apportés, ou reçus, du Canada.*

Article IX.

*Les Propriétaires Canadiens, ou  
 les Cessionnaires qui les representent  
 à Londres, Possesseurs actuels, ou  
 ne l'étant plus, prêteront le Ser-  
 ment suivant, avec les Modifications  
 indiquées, et convenables aux dif-  
 férentes Circonstances où ils peu-  
 vent se trouver.*

“ Je affirme et jure  
 “ solennellement, sur les Saints  
 “ Evangiles, que les Effets men-  
 “ tionnés dans la Declaration ci-  
 “ dessus.

[Si c'est un Canadien, il dira]  
 “ m'appartiennent en propre, les  
 “ ayant eus en ma Possession à la  
 “ Date du dernier Traité de Paix,  
 “ (ou les ayant achetés en Canada,  
 “ d'où Je les ai apportés.)

[Si c'est un Anglois Cessionnaire  
 d'un Canadien qui en est en Possession]  
 “ m'appartiennent en propre, les  
 “ ayant

“ bought them (or received them)  
 “ from Canadian Subjects.

[If not in his Possession]

“ were my own Property, having  
 “ bought them (or received them)  
 “ from Canadian Subjects, and that  
 “ I sold the same (or Part of the  
 “ same) to the

[If these Papers came from  
 France, or elsewhere, being the  
 Property of Canadian or British  
 Subjects]

“ were sent to me from France (or  
 “ elsewhere) on Account of  
 “ as British Property.

[If sold]

“ and that I sold the same (or Part  
 “ of the same) to  
 “ the

[Foreigners, who shall have sent  
 them to England, shall take the  
 same Oath as the intermediate  
 Proprietors, as expressed in the 8th  
 Article preceding]

[Foreigners who shall have  
 received them from Canada, or  
 Great-Britain]

“ I affirm and solemnly  
 “ swear, on the Holy Evangelists,  
 “ That at the Date of the last Treaty  
 “ of Peace, I held in Trust, or that  
 “ since that Date I have received  
 “ from in Canada  
 “ (or in Great-Britain) sundry  
 “ Canada Papers, amounting to  
 “ on the proper  
 “ Account of an actual  
 British

“ ayant achetés (ou reçus) de Su-  
 “ jets Canadiens.

[S'il n'en est plus Possesseur]

“ m'appartenoient, les ayant ache-  
 “ tés (ou reçus) de Sujets Cana-  
 “ diens, et ont été par moi vendus,  
 “ (ou partie d'iceux) à  
 “ le

[Si ces Papiers sont venus de  
 France, ou d'ailleurs, appartenans  
 à des Canadiens, ou Sujets Britan-  
 niques]

“ m'ont été envoyés de France,  
 “ (ou d'ailleurs) pour le Compte  
 “ de comme Pro-  
 “ priété Britannique.

[S'ils sont vendus]

“ et que Je les ai vendus (ou Par-  
 “ tie d'iceux) à  
 “ le

[L'Etranger, qui les a envoyés en  
 Angleterre, prêtera le Serment des  
 Intermediaires, tel qu'il est dans l'Ar-  
 ticle 8. ci-dessus]

[L'Etranger qui les a reçus du  
 Canada, ou de la Grande Bretagne]

“ Je affirme et jure  
 “ solennellement, sur les Saints  
 “ Evangiles, qu'à la Date du  
 “ dernier Traité de Paix, j'avois  
 “ en Dépôt, ou que depuis cette  
 “ Date, j'ai reçu de  
 “ en Canada (ou en Grande Bre-  
 “ tagne) divers Papiers du Canada,  
 “ montant à pour  
 “ le propre Compte de

“ British Canadian Subject, and  
 “ that I have sold, (delivered) (or  
 “ sent) the same, (or Part of the  
 “ same) to as British  
 “ Property.”

*On these different Oaths being  
 judicially and legally made, the  
 respective Commissaries shall be  
 obliged to grant to the Holders  
 of the Papers that shall have come  
 from France, (or elsewhere) a Cer-  
 tificate of their being British Pro-  
 perty, as well as to the Holders who  
 shall have received them directly from  
 Canada.*

[If the Papers have been brought  
 from Canada, on Account of any  
 other than the Person who sent  
 them]

“ have been sent to me directly by  
 “ of  
 “ in Canada, who purchased them  
 “ from British Canadian Subjects,  
 “ upon Commission, for Account of  
 “ of

[Lastly, If the Papers are for  
 Account of Canadians, and trans-  
 mitted by them]

“ that I received them from  
 “ of in Canada,  
 “ and for his Account.

[All indifferently are to add]

“ I further swear, That the said  
 “ Papers were neither purchased, nor  
 “ have been negotiated, in France,  
 “ as French Property, nor acquired  
 “ directly or indirectly from Natives

“ actuellement Sujet Canadien Bri-  
 “ tannique, et que J'ai vendu,  
 “ (delivré) (ou envoyé) ces mêmes  
 “ Papiers, (ou Partie d'iceux) à  
 “ comme étant  
 “ Propriété Britannique.”

Ces differens Sermens étant faits  
 juridiquement, et dûment legalisés,  
 les Commissaires respectifs feront  
 obligés de donner le Certificat de  
 Propriété Britannique aux Porteurs  
 des Papiers, qui seront venus de  
 France, (ou d'ailleurs) comme aux  
 Porteurs qui les tiennent du Canada  
 en droiture.

[Si ce sont des Papiers venus du  
 Canada, pour le Compte d'une autre  
 Personne que de celle qui les a en-  
 voyés]

“ m'ont été envoyés directement  
 “ par de en Canada,  
 “ qui les a achetés de Sujets Bri-  
 “ tanniques Canadiens, par Com-  
 “ mission, pour le Compte de  
 “ de

[Enfin, Si ces Papiers sont pour  
 le Compte de Canadiens, et envoyés  
 par eux]

“ Que Je les ai reçus directement  
 “ de de en Canada,  
 “ et pour son Compte.

[Tous indifferemment doivent ajouter]

“ Je jure de plus, Que les dits  
 “ Papiers n'ont été ni achetés  
 “ ni negociés en France, comme  
 “ Propriété Française, ni acquis  
 “ directement ni indirectement de  
 “ Naturels

“ of France, who were the Proprietors of them at the Date of the last Treaty of Peace; and that no Part of these Papers were carried from Europe to Canada, in order to give French Property the Sanction of British Property: Which I affirm and solemnly swear.”  
 “ So help me GOD.”

“ Naturels François, qui en furent Propriétaires à la Date du dernier Traité de Paix, et qu'il n'y a aucune Partie de ces Effets qui ait été portée d'Europe en Canada, pour donner à des Propriétés Françaises la Sanction de Propriété Britannique: Ce que J'affirme et jure solennellement.”  
 “ Ainsi DIEU me soit en aide.”

Article X.

Nevertheless, in Case the actual Proprietors, or Holders, produce Bordereaux in good Form, registered heretofore in Canada, in consequence of the Orders of the English Governors, or declared in France as British Property, and not liquidated within the Time (for those declared in France) that the Registers for the Declarations were opened for the French, it shall be sufficient that the Proprietors, or Holders so circumstanced, take the following Oath.

“ I affirm and solemnly swear, on the Holy Evangelists, that the Papers mentioned in my foregoing Declaration, have been registered in Canada (or in France) conformably to the annexed Bordereau, which I certify to be true.”  
 “ So help me GOD.”

Article

Article X.

Cependant dans le Cas où les Propriétaires ou Porteurs actuels seroient Porteurs de Bordereaux en bonne Forme, enregistrés ci-devant en Canada, en conséquence des Ordres des Gouverneurs Anglois, ou déclarés en France comme Propriété Britannique, et non liquidés, dans le Temps (pour ceux déclarés en France) que le Regitres pour les Declarations étoient ouverts aux François, il suffira que les Propriétaires, ou Porteurs, qui seront dans ce Cas, prêtent le Serment suivant.

“ Je affirme et jure solennellement, sur les Saints Evangelies, que les Papiers mentionnés en ma Declaration ci-dessus ont été enregistrés en Canada, (ou en France) conformément au Bordereau ci-joint, que j'atteste véritable.”  
 “ Ainsi DIEU me soit en aide.”

Article

## Article XI.

*After the Administration of the Oaths, there shall, within the Space of three Days, be delivered to each actual Proprietor or Holder, a Certificate of its being British Property, by the Magistrate who administers the Oaths; which Certificate shall be revised and signed by the respective Commissaries or Deputies, and shall contain an Account of each Sort of Paper, which shall have been therein proved British Property, in order that, by Means of this Voucher, the Possessor may present his Paper to the Office of the Commission at Paris, there to be examined, revised, liquidated, and converted into Reconnoissances, or Rent Contracts, according to the Reduction fixed and agreed upon: Every Thing shall meet with all possible Dispatch, and the Holders of this Paper shall be at no Expence whatsoever.*

## Article XII.

*In Case any unforeseen Accident shall have deprived any actual Proprietor of this Paper of an intermediate Proof between him and the first Proprietor who received it from Canada, so as that the Proofs which precede and follow that which ought to join them, and which is missing, seem to have Report and belong to each other; in that Case only the respective Commissaries or Deputies shall be empowered to admit the Paper it relates to*  
as

## Article XI.

Après le Serment prêté, et dans l'Espace de trois Jours, il sera délivré à chaque Propriétaire ou Porteur actuel, un Certificat de Propriété Britannique par le Magistrat qui aura reçu les Sermens; lequel Certificat sera visé et signé par les Commissaires ou Deputés respectifs, et contiendra un Etat de chaque Espece de Papier, dont il aura prouvé la Propriété Britannique, afin que, muni de ce Titre, il aille presenter ses Effets au Bureau de la Commission à Paris, pour y être examinés, visés, liquidés, et convertis en Reconnoissances ou Contrats de Rente, suivant la Reduction fixée et convenüe: Le tout se fera avec toute l'Expedition possible, et sans Frais quelconques pour les Porteurs de ces Effets.

## Article XII.

Dans le cas où quelque Accident imprévu auroit privé aucun des Propriétaires actuels de ce Papier d'une Preuve intermediaire entre lui et le premier Propriétaire qui l'a reçu du Canada; de maniere que les Preuves qui precedent et suivent celle qui doit les lier, et qui manqueroit, parussent se rapprocher et s'appartenir, dans ce Cas seulement les Commissaires ou Deputés respectifs auront pouvoir d'admettre le Papier qui en sera

as British Property, if they think proper, notwithstanding the Deficiency which shall have broke the Link of the Proof: And if the respective Commissioners or Deputies should chance to differ in Opinion, the Decision of the Object in Question shall be referred to His Britannick Majesty's Secretary of State, and to the Ambassador of His Most Christian Majesty.

### Article XIII.

In Virtue of the foregoing Arrangement, the Court of France grants to the British Proprietors of this Paper an Indemnification or Præmium of Three Millions of Livres Tournois, payable in the following Manner, viz. the Sum of Five Hundred Thousand Livres Tournois, which shall be paid in Specie to His Britannick Majesty's Ambassador at Paris, in the Course of the Month of April next; and the Sum of Two Millions Five Hundred Thousand Livres Tournois in Reconnoissances, or Rent Contracts, of the same Nature as those which shall be given for the Fifty and Twenty-five per Centum on the Capitals of the Bills of Exchange, Cards, Ordonnances, &c. but the Interest of which shall only run from the 1st of January, 1766; which Sum of Two Millions and an Half of Livres Tournois, shall be delivered to the aforesaid Ambassador immediately after the Ratification and Exchange of the present Convention,

in

sera l'Objet, comme Propriété Britannique, s'ils le jugent à propos, nonobstant le Défaut qui auroit interrompu la Chaine des Preuves: Et s'il arrivoit que les Commissaires ou Députés respectifs fussent d'avis differens, la Décision de l'Objet en Question seroit deférée au Secretaire d'Etat de Sa Majesté Britannique, et à l'Ambassadeur de Sa Majesté Très-Chrétienne.

### Article XIII.

En faveur de l'Arrangement ci-dessus, la Cour de France accorde aux Propriétaires Britanniques de ce Papier une Indemnité ou Præmium de Trois Millions Tournois, payables de la maniere suivante, savoir, la Somme de Cinq Cent Mille Livres Tournois, qui sera remise en Argent à l'Ambassadeur de sa Majesté Britannique à Paris dans le Courant du Mois d'Avril prochain; et celle de Deux Millions Cinq Cent Mille Livres Tournois, en Reconnoissances ou Contrats de Rente de même Nature que ceux qu'on donnera pour les Cinquante et Vingt-cinq pour Cent. des Capitaux de Lettres de Change, Cartes, Ordonnances, &c. mais dont les Interets ne courront que du premier Janvier 1766; la quelle Somme de deux Millions et Demi Tournois sera delivrée au même Ambassadeur, aussitot après la Ratification et l'Echange d'icelles, en Reconnoissances

D

connoissances

*in Reconnoissances of One Thousand Livres Tournois each, on the express Condition, that all the Canada Paper belonging to British Subjects, not liquidated, shall share the same Fate for its Reimbursement as French Paper, and shall come in Course of Payment with the Debts of the State, the Reconnoissances or Rent Contracts whereof shall be paid as the other Debts, without being subjected to any Reduction whatsoever; and on the farther Condition, that all the English Proprietors of the said Paper shall give up every particular Indemnification from any Cause and Pretext whatsoever.*

Article XIV.

*The solemn Ratifications of the present Convention shall be exchanged in good and due Form, in this City of London, between the two Courts, within the Space of one Month, or sooner if it be possible, to be reckoned from the Day of signing the present Convention.*

*In Witness whereof, We, the underwritten Ministers Plenipotentiary of the said two Courts, have signed in their Names, and by Virtue of our full Powers, the present Convention, and caused it to be sealed with our Arms.*

*Done at London, this 29th Day of March, 1766.*

(L. S.)

H. S. CONWAY.

connoissances de Mille Livres Tournois chacune, sous la Condition expresse, que tous les Papiers de Canada de Propriété Britannique non liquidés, suivront pour le Remboursement le Sort des Papiers François, et entreront en conséquence dans la Liquidation des Dettes de l'Etat dont les Reconnoissances ou Contrats de Rente seront payés comme les autres Dettes, sans être sujets à aucune Reduction quelconque; et de plus sous la Condition que tous les Anglois Propriétaires du dit Papier renonceront à toute Indemnité particuliere pour quelque Cause et Pretexte que ce soit.

Article XIV.

Les Ratifications solennelles de la presente Convention, expedées en bonne et due Forme, seront échangées en cette Ville de Londres, entre les deux Cours, dans l'Espace d'un Mois, ou plutot s'il est possible, à compter du Jour de la Signature de la presente Convention.

En foi de quoi, nous souffignés Ministres Plenipotentiaires des dites deux Cours, avons signé de notre Main, en leur Nom, et en Vertu de nos Pleinpouvoirs, la presente Convention, et y avons fait apposer le Cachet de nos Armes.

Fait à Londres, ce 29<sup>e</sup> Jour de Mars, 1766.

(L. S.)

GUERCHY.



Canada Paper.

Declaration made in Consequence of the Arrêt  
of Council of the 24th of Dec. 1762.

I the underwritten do declare, that I  
have in my Possession the Canada Papers here undermentioned,  
which belong to me, or belong to

Bills of Exchange.

Exercices.	Stamp of the Bills of Exchange.	Dates.	Numbers	Names of the Drawers.	Upon whom drawn.	To the Order of	When due.	Sums.	Total per Exercices.
	An Account of general Expences.								
	Full Payment of the general Expences.								

Total of the Bills of Exchange

*Billets de Monnoye, or Ordonnances.*

No

Receipt of the Treasurer of Canada for *Billets de Monnoye.*

<i>Billets de Monnoye</i>	of	_____	£ 1000
	of	_____	96
	of	_____	50
	of	_____	48
	of	_____	24
	of	_____	12
	of	_____	6
	of	_____	3
	of	_____	1
	of	_____	1

Total of the *Billets de Monnoye* and *Ordonnances* included  
Receipts of the Treasurer of Canada.

Papier de Canada.

Déclaration faite en Conséquence de l'Arrêt  
du Conseil du 24 Dec. 1762.

Je soussigné *Je soussigné* déclare avoir entre mes Mains  
les Papiers de Canada ci-après mentionnés, lesquels m'appar-  
tiennent, ou appartiennent à *mentionnés, lesquels m'appar-*

Lettres de Change.

Exer- cices.	Timbre des Lettres de Change.	Dates.	Numeros.	Noms des Tireurs.	Sur qui tirées.	A l'Ordre de	Eché- ance.	Sommes.	Total par Exercices.
	A Compte des Dépenses Generales.								
	Parfait Paye- ment des Dépenses Generales:								

Total des Lettres de Change \_\_\_\_\_

Billets de Monnoye ou Ordonnances.

N<sup>o</sup> Recépissé du Trésorier de Canada pour Billets de Monnoye.

Billets de Monnoye	de	_____	£ 1000
	de	_____	96
	de	_____	50.
	de	_____	48
	de	_____	24.
	de	_____	12
	de	_____	6
	de	_____	3.
	de	_____	1 10
	de	_____	1

Total des Billets de Monnoye & Ordonnances, com-  
pris Recépissés du Trésorier de Canada.

\_\_\_\_\_

To the Right Honourable *Henry Seymour Conway*, Esq; One of His Majesty's Principal Secretaries of State, &c. &c. &c.

*The Memorial of the Committee of Merchants of London, appointed by the Holders and Proprietors of Canada Bills, to transact the Business relative thereto,*

*Humbly sheweth,*

**T**HAT the Thirteenth Article of the Convention made with the Court of *France*, for the final Settlement of the *Canada Bills*, is, of itself, insufficient to explain to the Proprietors of the said Bills, in what Manner the Sum of Three Millions of Livres, granted by the Court of *France*, as an Indemnification, or Premium, is to be distributed.

Therefore humbly solicit your Excellency to permit the following Explanation (which is founded on the Committee's Proposition for the Payment of these Papers, delivered on the 27th Day of *December* last) to be annexed to the Convention, and published therewith; for the Information of all whom it may concern.

And your Memorialists, as in Duty bound, will ever pray, &c. &c. &c.  
*London, April 28, 1766.*

BROOK WATSON.  
ROBT. ALLEN.  
FRANCIS RYBOT.  
ROBT. HUNTER.  
ISIDORE LYNCH.  
CHA. CROKATT.  
W<sup>m</sup>. GREENWOOD.  
ROB. GRANT.  
DAN. VIALARS.

Au Très Honorable *Henri Seymour Conway*,  
 Ecuyer, Un des Principaux Secretaires d'Etat  
 de Sa Majesté, &c. &c. &c.

*Rèquête du Committé de Negocians de Londres par les  
 Porteurs et Propriétaires des Papiers du Canada,  
 pour transfiger les Affaires relatives à cet Objet,*

*Répresent très humblement,*

**Q**UE le Treizieme Article de la Convention faite avec de la  
 Cour de *France*, pour la Liquidation finale des Papiers du  
*Canada*, n'étant pas par lui-même suffisant pour expliquer  
 aux Propriétaires des dits Papiers, la Façon dont la Somme  
 de Trois Millions de Livres *Tournois*, accordée par la Cour de *France*  
 comme une Indamnité, ou Premium, doit être distribué.

Ils prient très humblement votre Excellence de permettre que les  
 Explications suivantes, (fondées sur la Proposition du Committé pour  
 le Payement de ces Papiers, remise le 27<sup>e</sup> *Decembre* dernier) soyent  
 ajoutées à la Convention, et publiées avec elle, pour l'Information des  
 Intéressés.

Et vos réquérans comme il est de leur devoir prieront toujours, &c. &c. &c.

*A Londres, le 28<sup>e</sup> Avril, 1766.* Signé

BROOK WATSON.

ROBT. ALLEN.

FRANCIS RYBOT.

ROBT. HUNTER.

ISIDORE LYNCH.

CHA. CROKATT.

W<sup>m</sup>. GREENWOOD.

ROB. GRANT.

DAN. VIALARS.

*The Committee's Explanation, relative to the Distribution of the Three Millions of Livres granted by the Court of France, as a Premium or Indemnification, in the Thirteenth Article of the foregoing Convention.*

**T**HIS Indemnification having been granted by the Court of *France*, in Consequence of repeated Propositions made by the Committee appointed for the Management of this Business, and approved of by the Proprietors and Holders of the said Papers, at various General Meetings assembled for that Purpose, at which the Distribution of the said Indemnification or Premium, which was the Basis of the Convention since acceded to, was determined and agreed upon.

The Committee think it a Duty incumbent on them, for the better Information of every *British* Proprietor or Holder of *Canada* Paper, to publish the Particulars of the said Distribution, which they are now enabled to do with Precision.

In order to form a Judgment (as near as possible) of the Value of each Kind of Paper, it will be necessary to lay before the Public a State thereof, as it will stand reduced, agreeable to the Terms of the Convention, and an Account of the Proportional Part of the Indemnification or Premium of Three Millions of Livres, which each Species of Paper will be entitled to receive, after the Closing of the Liquidation, *i. e.* the first Day of *October* next.

By the most exact Estimates which it has been possible to make, as well as by the Registers of the Court of *France*, it appears that there still exists unliquidated,

Bills of Exchange and Certificates about	—	4		Millions of Livres.
Ordonnances and Cards, &c.	— — —	12		
		—		
Total		16		<i>reduced to 8</i>
		—		

Which, when Liquidated, and converted into Reconnoissances, will produce as under :

Four Millions paid at 50 <i>per Centum</i>	— —	2		Millions
Twelve Millions at 25	— — — —	3		
		—		
The Capital of the Liquidated Debt,		5		Millions
		—		

*Explications du Comité, par rapport à la Distribution des Trois Millions de Livres Tournois, accordées par la Cour de France, comme une Indamnité ou Premium, dans l'Article Treize de la Convention précédente.*

**C**ETTE Indamnité ayant été accordée par la Cour de France, et obtenue par le Moyen de Propositions réitérées faites par le Comité nommé pour diriger ces Affaires, et approuvées par les Propriétaires et Porteurs des dits Papiers, dans plusieurs Assemblées Générales convoquées à cet Effet, dans lesquelles la Distribution de la dite Indamnité ou Premium, qui a servie de Base à la Convention, dont il a été du depuis convenu, a été déterminé et approuvée.

Le Comité croit qu'il est de son Devoir, afin de mieux instruire tous les Propriétaires *Britanniques*, ou Porteurs de Papier du *Canada*, de publier les Particularités de la dite Distribution, ce qu'ils font actuellement en Etat de faire avec Précision.

Afin de pouvoir juger, avec autant d'Exactitude qu'il est possible, de la Valeur de chaque Nature de Papiers, il sera nécessaires de mettre sous les Yeux du Public, un Etat circonstancié de ces Effets, sur le Pied de leur Réduction, suivant les Conditions de la Convention, aussi bien qu'un Détail de la Proportion de l'Indamnité ou Premium de Trois Millions de Livres *Tournois*, que chaque Espece de Papiers sera en droit de recevoir, après la Clôture de la Liquidation, c'est-à-dire, au premier Jour d'*Octobre* prochain.

Par les Calculs les plus exacts, qui on pu être faits, ainsi que par les Régistres de la Cour de France, il paroît qu'il reste encore à liquider,

En Lettres de Change et Certificats, affimilés, } environ — — — — —	4 Millions de Livres <i>Tournois.</i>
En Ordonnances, Cartes, &c. — — — — —	12
	—
Total	16
	—

Lesquelles étant Liquidées, et converties en Reconnoissances, produiront ce qui suit :

Quatre Millions payés à 50 per Centum — —	2 Millions
Douze Millions à 25 — — — — —	3
	—

Capital de la Dette Liquidée 5 Millions

*The Distribution of the Two Millions Five Hundred Thousand Livres in Reconnoissances, and the Five Hundred Thousand Livres in Specie, agreeable to the Proposition, in Consequence of which the same was obtained, will be as follows :*

	In Reconnoissances.
ON the Ordonnances and other Papers payable on the Footing of 25 <i>per Centum</i> ————	} 1,500,000 Livres
On the same, being a proportional Part of the remaining Million of Reconnoissances, which is to be divided on the Liquidated Capital of the whole Debt, which amounts to the computed Sum of five Millions ————	} 600,000
Total	} <u>2,100,000 Livres</u> in Reconnoissances.

The 500,000 Livres in Specie, being granted as an Equivalent for the Loss which would arise by receiving the 2  $\frac{1}{2}$  Millions for the Indemnification in Reconnoissances, it must be proportionably divided in the same Manner as the Reconnoissances, that is to say, if 2  $\frac{1}{2}$  Millions receive 500,000 Livres, what will 2,100,000 receive? Answer —

To be divided in the Month of <i>November</i> next on the supposed Twelve Millions of Ordonnances, Cards, &c. ————		} 2,520,000 is	} 2,520,000
On the Bills of Exchange, and such Certificates as are paid on the Footing of 50 <i>per Centum</i> , the remaining Part of the Million of Reconnoissances — — — —			} 400,000
Proportion of the 500,000 in Specie, being $\frac{1}{3}$ th or 20 <i>per Centum</i> on 400,000 —			} <u>80,000</u>

Total on the Bills of Exchange, &c. — — — 480,000

Amount of Indemnification granted, — — — 3,000,000



*La Distribution des Deux Millions Cinq Cent Mille Livres  
Tournois en Reconnoissances, et des Cinq Cent Mille Livres  
en Argent, conformément à la Proposition, au Moyen de la-  
quelle cette Indamnitè a été obtenue, sera faite de la Ma-  
niere suivante.*

	En Reconnoissances.
<b>S</b> UR les Ordonnances et autres Papiers payable } sur le Pied de 25 <i>per Centum</i> — — — — — } 1,500,000 Livres	
Sur les dits Effets, etant la Proportion du Mil- lions restant de Reconnoissances, qui doit être divisé sur le Capitale reduit de la Dette entiere, ce qui monte a la Somme computeé de cinq Mil- lions — — — — — } 600,000	
Total en Reconnoissances	2,100,000 Livres

Les cinq cent Mille Livres d'Argent, ayant été accordés comme un Dèdommagement pour la Perte qui resulteroit sur la Reception de deux Mil- lions et demi pour l'Indamnitè en Reconnoissances, cette Somme doit être repartie, dans la même Pro- portion que les dites Reconnoissances, c'est a dire, si 2 Millions et demi recoivent 500,000 Livres, combien recevront les 2,100,000 Livres? Reponse	420,000 en Argent
---	-------------------

Pour être distribué dans le Mois de <i>Novembre</i> prochain sur les douze Millions, supposés } en Ordonnances, Cartes, &c. — — — — — } 2,520,000	
Sur les Lettres de Change et les Certificats qui sont payables sur le Pied de 50 <i>per</i> <i>Centum</i> , le reste du Million de Recon- noissances — — — — — } 400,000	
Proportion des 500,000 Livres en Argent, faisant $\frac{1}{5}$ ou 20 <i>per Centum</i> sur 400,000 } 80,000	
Total sur les Lettres de Change, &c.	480,000

Montant de l'Indamnitè accordée — — — — —	3,000,000 Livres
---	------------------

The above recited Sum of Three Millions of Livres will be paid by the Committee in the Month of *November* next, to such Proprietors who shall, in all the Month of *October* preceding, produce to them a Certificate, signed by the *English* Commissary appointed to adjust the Liquidation of these Effects, certifying, that such Sums as those on which the Proprietors demand a Proportion of the Indemnification or Premium, had been proved on Oath to have been *British* Property, in Conformity to the Tenor of the Convention. This Certificate to be accompanied with a Bordereau of Liquidation made at *Paris*, and certified to be true by the Commissioners appointed by his most *Christian* Majesty to Liquidate the *Canada* Bills.

BROOK WATSON.  
 ROBT. ALLEN.  
 FRANCIS RYBOT.  
 ROBT. HUNTER.  
 ISIDORE LYNCH.  
 CHA. CROKATT.  
 W<sup>m</sup>. GREENWOOD.  
 ROB. GRANT.  
 DAN. VIALARS.

F I N I S.

La susdite Somme de trois Millions de Livres *Tournois* sera payée par le Committé dans le Mois de *Novembre* prochain, à tous les Propriétaires, qui dans le Courant d'*Octobre*, leur produiront un Certificat signé par le Commissaire *Anglois* nommé pour la Liquidation de ces Effets, qui prouvera que les Sommes, sur lesquelles les Propriétaires demanderont une Proportion de l'Indamnité ou Premium, ont été déclarées, sous Serment, comme Propriété *Britannique*, conformément et selon le Sens de la Convention. Ce Certificat doit être accompagné d'un Bordereau de Liquidation fait à *Paris*, et certifié véritable par les Commissaires nommés par Sa Majesté Très *Chrétienne* pour la Liquidation des Papiers du *Canada*.

BROOK WATSON.

ROBT. ALLEN.

FRANCIS RYBOT.

ROBT. HUNTER.

ISIDORE LYNCH.

CHA. CROKATT.

W<sup>m</sup>. GREENWOOD.

ROB. GRANT.

DAN. VIALARS.

F I N.